



# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



## MR-53

ДЗЕРКАЛО-  
ВІДЕОРЕЄСТРАТОР

**CYCLONE**  
DIGITAL TECHNOLOGY LEADER



# ЗМІСТ

<b>1. Характеристики пристрою .....</b>	<b>5</b>
<b>1.1 Загальні характеристики пристрою .....</b>	<b>5</b>
<b>1.2 Характеристики відео.....</b>	<b>5</b>
<b>1.3 Характеристики фото .....</b>	<b>5</b>
<b>1.4 Комплектація.....</b>	<b>6</b>
<b>2. Органи керування.....</b>	<b>7</b>
<b>3. Основні операції.....</b>	<b>8</b>
<b>3.1 Встановлення карти пам'яті .....</b>	<b>8</b>
<b>3.2 Ініціалізація пристрою (зміна налаштувань на «заводські») .....</b>	<b>8</b>
<b>3.3 Ввімкнення пристрою.....</b>	<b>8</b>
<b>3.4 Вимкнення пристрою .....</b>	<b>9</b>
<b>3.5 Рівень заряду батареї .....</b>	<b>9</b>
<b>4. Налаштування пристрою.....</b>	<b>10</b>
<b>4.1 Налаштування дати та часу.....</b>	<b>11</b>
<b>4.2 Автоматичне вимкнення .....</b>	<b>11</b>
<b>4.3 Вимкнення екрану .....</b>	<b>11</b>
<b>4.4 Форматування карти пам'яті .....</b>	<b>11</b>
<b>4.5 Активація/деактивація сенсора руху.....</b>	<b>11</b>
<b>4.6 Зміна налаштувань пристрою на заводські .....</b>	<b>12</b>
<b>4.7 Інші налаштування .....</b>	<b>12</b>
<b>5. Режими пристрою .....</b>	<b>13</b>
<b>5.1 Вибір режиму роботи .....</b>	<b>13</b>
<b>5.2 Режим відео .....</b>	<b>13</b>
5.2.1 Позначення на екрані.....	13
5.2.2 Керування пристроєм під час запису.....	13

<b>5.3 Налаштування параметрів відеорежиму .....</b>	<b>13</b>
5.3.1 Якість зображення кадру відео .....	14
5.3.2 Циклічність запису .....	14
5.3.3 Сенсор руху.....	14
5.3.4 Накладання штампу часу запису на кадри відео .....	14
5.3.5 Інші налаштування .....	14
<b>5.4 Режим фото.....</b>	<b>15</b>
5.4.1 Позначення на екрані.....	15
5.4.2 Керування пристроєм.....	15
<b>5.5 Налаштування параметрів режиму фото .....</b>	<b>15</b>
5.5.1 Розміри зображення фото.....	15
5.5.2 Якість зображення фото.....	15
5.5.3 Рівень експозиції.....	15
5.5.4 Баланс білого.....	16
5.5.5 Інші налаштування.....	16
<b>5.6 Режим перегляду файлів .....</b>	<b>16</b>
<b>6. Несправності та способи їх усунення.....</b>	<b>17</b>
<b>6.1 Неможливо провести фото- або відеозйомку.....</b>	<b>17</b>
<b>6.2 Пристрій автоматично зупиняє відеозапис.....</b>	<b>17</b>
<b>6.3 Помилка при перегляді файлів .....</b>	<b>17</b>
<b>6.4 Нечітке зображення .....</b>	<b>17</b>
<b>6.5 Темне зображення при зйомках неба .....</b>	<b>17</b>
<b>6.6 Незадовільний баланс кольору при хмарності або штучному освітленні.....</b>	<b>17</b>
<b>6.7 Горизонтальні лінії на зображенні.....</b>	<b>17</b>

# 1. Характеристики пристрою

## 1.1 Загальні характеристики пристрою

- Сектор огляду 140°
- Додаткова камера заднього виду
- Сенсор руху
- Сенсор удару (G-sensor)
- Ємнісний IPS дисплей розміром 5 дюйма з функцією TOUCHSCREEN
- Накладання штампу часу запису (зйомки)
- Частота кадрової розгортки 50 – 60 Гц
- Відключення екрану в режимі запису (економія енергії)
- Мікрофон
- Динамік з регулюванням рівня гучності
- Підтримка карт microSD розміром до 64 Гб
- Живлення від вбудованого акумулятора або від прикурювача авто
- Ємність батареї – 300 мАг
- 6 скляних лінз

## 1.2 Характеристики відео

- Якість відео 1920x1080 (FHD) / 1280x720 (720P)
- Автоматичне вимкнення при відсутності руху (1, 3 хвилини)
- Захист файлу від перезапису
- Швидкість запису 30 к/сек
- Режим запису: автоматично при ввімкненні, при спрацюванні сенсора руху, вручну
- Відеоформат AVI (MOV)
- Активація та деактивація сенсора руху
- Ввімкнення та вимкнення мікрофону
- Циклічний запис

## 1.3 Характеристики фото

- Розміри фото 1920x1080 (2M) / 2048x1536 (3M) / 2592x1944 (5M) / 3648x2048 (7M) / 3456x2592 (9M)
- Регулювання балансу білого
- Регулювання рівня експозиції
- Регулювання рівня різкості
- Налаштування рівня чутливості сенсору (ISO)

### **1.4 Комплектація**

- Пристрій
- Додаткова камера заднього виду
- Автомобільний зарядний пристрій (від прикурювача 12В)
- USB кабель
- Інструкція з експлуатації
- Кріплення

\* Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію та характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

## 2. Органи керування



<b>1</b>	Вмикання / вимикання пристрою	<b>4</b>	Порт для microSD карти
<b>2</b>	Порт mini USB (під'єднання до комп'ютера, зарядка)	<b>5</b>	Скидання налаштувань
<b>3</b>	Отвір для задньої камери		

# 3. Основні операції

## 3.1 Встановлення карти пам'яті

Перед початком використання пристрою необхідно вставити в порт для мікроSD карти «1» накопичувач інформації відповідного розміру.

Якщо карта пам'яті не встановлена в пристрій, на екрані з'явиться надпис «Вставьте SD карту»

Встановлювати карту необхідно в правильному положенні, інакше можна пошкодити як карту, так і сам пристрій

Якщо пристрій не може прочитати карту (це пов'язано з несумісністю інформації на карті та пристроєм), необхідно її форматувати.

## 3.2 Ініціалізація пристрою (зміна налаштувань на «заводські»)

При першому ввімкненні пристрою обов'язково виконайте апаратне скидання налаштувань. Для цього натисніть клавішу «5» (RESET) гострим предметом (наприклад кульковою ручкою). Клавіша (RESET) углублена в корпус пристрою, щоб запобігти випадковому її натисканню.



### Примітки

*При появі помилкових показів дисплею Ви також можете натиснути клавішу (RESET), після цього всі налаштування користувача буде втрачено.*

## 3.3 Ввімкнення пристрою

Для ввімкнення пристрою натисніть клавішу «1». Якщо встановлена карта пам'яті, почнеться запис в режимі відео, навіть якщо перед вимкненням пристрій знаходився в іншому режимі.

Пристрій також ввімкнеться автоматично при появі зовнішнього живлення через зарядний пристрій.



### **3.4 Вимкнення пристрою**

Для вимкнення пристрою тримайте натиснутою клавішу «1» протягом 2 секунд.

Пристрій також вимкнеться автоматично через 3 секунди після зняття зовнішньої напруги живлення.

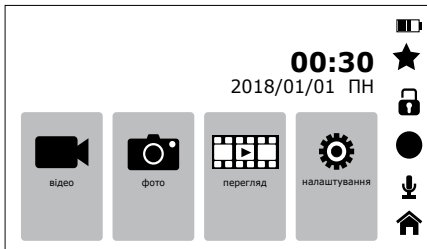
### **3.5 Рівень заряду батареї**

На дисплеї пристрою відображається інформація про поточний рівень заряду батареї, якщо в даний момент не підключене зовнішнє живлення.

Якщо відеореєстратор живиться через зарядний пристрій, відбувається зарядка батареї. Це відповідно відображається на екрані.

Заряджати батарею можна через зарядний пристрій до прикурювача (12В), або під'єднавши відеореєстратор USB кабелем до комп'ютера.

## 4. Налаштування пристрою



Для встановлення налаштувань пристрою, знаходячись в головному меню, натисніть іконку «НАЛАШТУВАННЯ».



Для зміни налаштувань відео доторкніться до іконки ВІДЕО, для зміни налаштувань фото, доторкніться до іконки ФОТО, для зміни загальних налаштувань доторкніться до іконки НАЛАШТУВАННЯ.

### 4.1 Налаштування дати та часу

Для встановлення поточної дати/часу виберіть пункт «Налаштування Дата / Час». На дисплеї відобразиться меню налаштувань дати, часу.

Для збереження налаштувань натисніть іконку «назад» – пристрій повернеться до загальних налаштувань.

### 4.2 Автоматичне вимкнення

Пристрій вимикається автоматично через 3 секунди після припинення подачі живлення при умові, якщо за цей час не була натиснута жодна клавіша.

### 4.3 Вимкнення екрану

Екран може вимикатися автоматично через запрограмований час після початку запису.

Для налаштування часу автоматичного відключення екрану виберіть пункт «Відключення дисплею» виберіть необхідний час, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### 4.4 Форматування карти пам'яті

Для форматування карти пам'яті виберіть пункт «Форматування» та підтвердіть форматування для початку процесу.

Бажано перед початком користування відеореєстратором вставити карту пам'яті в пристрій та відформатувати її.

### УВАГА!

*Після форматування карти вся інформація на ній буде втрачена, і відновити її буде неможливо.*

*Перед форматуванням переконайтеся, що скопіювали всю необхідну інформацію на інший носій.*

### 4.5 Активація/деактивація сенсора руху

Дана функція дозволяє в автоматичному режимі починати або зупиняти відеозапис при наявності або відсутності руху певного рівня в секторі огляду відеокамери.

Для активації/деактивації функції сенсора руху виберіть пункт «Датчик руху» та натисніть іконку ВМИК.

### **4.6 Зміна налаштувань пристрою на заводські**

Для повернення до заводських налаштувань виберіть пункт «Установки по умовчанию» і, натиснувши клавішу (ОК), підтвердіть скидання налаштувань.

#### **УВАГА!**

*Після повернення до заводських налаштувань, всі налаштування користувача будуть втрачені.*

Користуйтеся цією функцією в крайньому разі, тому що мова інтерфейсу буде змінена на іншу.

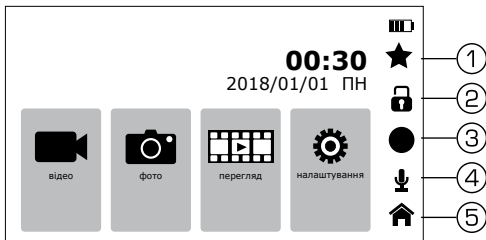
### **4.7 Інші налаштування**

Також в меню налаштувань можна встановити:

- Мову інтерфейса (language)
- Вмикання / вимикання мікрофона
- Гучність динаміка
- Частоту розгортки зображення (50 або 60Гц)
- Звукове підтвердження при натисканні на іконки
- Дізнатися артикул поточної версії програмного забезпечення

## 5. Режими пристрою

### 5.1 Вибір режиму роботи



Для вибору режиму роботи пристрою увійдіть в головне меню пристрою та оберіть необхідний режим

### 5.2 Режим відео

#### 5.2.1 Позначення на екрані

Кожного разу при ввімкненні, пристрій починає запис в режимі відео. На екрані відображається картина зйомки.

#### 5.2.2 Керування пристроєм під час запису

Для зупинки запису натисніть іконку «3», для продовження натисніть іконку повторно.

Для вмикання або вимикання аудіозапису натисніть іконку «4».

Для вмикання або вимикання нічної зйомки натисніть іконку «1»

Для блокування файлу від перезапису натисніть іконку «2»

До повернення до головного меню натисніть іконку «5»

### 5.3 Налаштування параметрів відеорежиму

Для того, щоб потрапити до меню налаштувань режиму відео поверніться до головного меню та оберіть налаштування ВІДЕО.

### **5.3.1 Якість зображення кадру відео**

Для вибору якості зображення знайдіть пункт «Розподільча здатність» та виберіть необхідну якість.



#### **Примітки**

Чим вища якість зображення, тим більший об'єм інформації буде займати відеофайл певної тривалості, відповідно меншу кількість відео можна буде записати на карту пам'яті.

### **5.3.2 Циклічність запису**

Дана функція встановлює тривалість часу запису одного відеофайлу та проводить перезапис перших файлів на карті пам'яті, коли вона заповнена.

Для вибору тривалості часу запису виберіть пункт «Цикл запису» та виберіть необхідне (1, 2, 3 або 5 хвилин), пристрій повернеться до меню налаштувань.

### **5.3.3 Сенсор руху**

Якщо дана функція активована, відеозапис почнеться автоматично, коли пристрій в своєму секторі огляду виявить рух.

Для активації/деактивації сенсора виберіть пункт «Датчик руху» та увімкніть його.

### **5.3.4 Накладання штампу часу запису на кадри відео**

Для накладання дати/часу на запис виберіть пункт «Штамп дата/час» і натисніть іконку (ВМИК), пристрій повернеться в меню налаштувань.

### **5.3.5 Інші налаштування**

В меню налаштувань також можна встановити:

- Коррекцію експозиції
- Вмикання датчика удару (зберігання файлу від перезапису)
- Вмикання режиму парковки

Дані налаштування виконуються за аналогією до інших.

## 5.4 Режим фото

### 5.4.1 Позначення на екрані

Кожного разу при ввімкненні пристрій починає проводити відеозйомку. Для переходу до режиму фотозйомки зупиніть запис, перейдіть до головного меню та натисніть фконку ФОТО. На екрані відображається картина зйомки.

### 5.4.2 Керування пристроєм

Для фотозйомки натисніть іконку .

## 5.5 Налаштування параметрів режиму фото

Для того, щоб потрапити до меню налаштувань режиму відео поверніться до головного меню та оберіть налаштування ФОТО.

### 5.5.1 Розміри зображення фото

Для вибору розміру зображення знімка виберіть пункт «Розподільча здатність» та виберіть необхідне значення, пристрій повернеться до меню налаштувань.



### Примітки

*Чим вище встановлено якість фото, тим більший об'єм інформації займе файл, відповідно меншу кількість файлів можна буде зберегти на карті пам'яті.*

### 5.5.2 Якість зображення фото

Для вибору якості знімка виберіть пункт «Якість» та виберіть необхідне значення, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### 5.5.3 Рівень експозиції

Для вибору рівня експозиції виберіть пункт «Експозиція» та виберіть необхідне значення, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### **5.5.4 Баланс білого**

Для вибору балансу білого виберіть пункт «БАЛАНС БІЛОГО» та виберіть необхідне значення, пристрій повернеться до меню налаштувань.

### **5.5.5 Інші налаштування**

В меню налаштувань для покращення якості знімків також можна налаштувати:

- Рівень різкості
- ISO (світлочутливість)
- Накладання штампів поточного часу

Дані налаштування виконуються за аналогією до інших.


## **5.6 Режим перегляду файлів**

### **5.6.1 Позначення на екрані**

При активації режиму перегляду файлів на екрані з'являється зображення файлу, який був відзнятий останнім (якщо це відео, то на екрані відображається перший кадр).

### **5.6.2 Перегляд файлів**

Для перелистування файлів натискайте іконки «вниз» та «вгору».

Для запуску/зупинки перегляду відеофайлів виберіть файл та натисніть іконку .

### **5.6.3 Видалення файлів**

Для видалення файлу виберіть пункт «Видалити» та підтвердіть вибір. Буде запропоновано видалити один або всі файли. Виберіть необхідну дію та натисніть іконку (OK). Потім затвердіть вибір, якщо видаляєте, знову іконкою (OK).



## **6. Несправності та способи їх усунення**

### **6.1 Неможливо провести фото– або відеозйомку**

Перевірте, чи достатньо місця на карті пам'яті та чи вона не заблокована від запису.

### **6.2 Пристрій автоматично зупиняє відеозапис**

Оскільки відео високої якості потребує швидкої передачі даних для запису, необхідно використовувати швидкісну карту пам'яті. Така карта повинна бути не нижче 4-го класу швидкості (C4).

### **6.3 Помилка при перегляді файлів**

Якщо відбулася помилка під час запису файлу, необхідно форматувати карту пам'яті за допомогою пристрою.

### **6.4 Нечітке зображення**

Перевірте, чи немає відбитків пальців на лінзі, протріть лінзу, використовуючи м'яку тканину (бажано спеціальну тканину для протирання об'єктивів).

### **6.5 Темне зображення при зйомках неба**

Відрегулюйте світлочутливість пристрою.

### **6.6 Незадовільний баланс кольору при хмарності або штучному освітленні**

Відрегулюйте функцію балансу білого згідно з поточними умовами освітлення.

### **6.7 Горизонтальні лінії на зображенні**

Встановіть частоту освітлення 50 Гц або 60 Гц. В Україні рекомендовано використовувати частоту 50 Гц.







**CYCLONE**